

le 14/12 20 Samedi 1914



Cher Maître et ami

j- me hâte de vous envoyer les renseignements exacts sur la publication de votre ouvrage chez Gauthner.

Gauthner, que j'ai vu, à ce sujet, m'a fait de vos dix ces :

il y a dix feuilles de tirées, conservés en bon état, intacts.
Il y avait trois ou quatre feuilles en placard, en 1914, - que vous n'avez pas encore pu renvoyer corrigées et révisées à temps ; après avoir attendu, l'imprimeur Protat les a décomposées ; il faudra donc les recomposer !

Mr. Arin, qui est resté au Maroc, à Marrakech en dernier lieu, jusqu'à cette

auver, Xubnaga ne le moment pour
s'installer à Tunis.

Mr. Gauthier est d'urgence à
poursuivre l'impression du volume jusqu'à
complet achèvement. La situation est donc
la suivante : Mr. Arin ne pouvant être
atteint à Tunis que d'ici un mois, - Mr.
Gauthier ne sait pas encore s'il a consacré
un exemplaire de 3 ou 4 feuilles en placard
que nos deux corrigés et revus, - et que
l'imprimeur a déposé. Il ne sait encore
pas si Mr. Arin a rien communiqué
de nos corrections. Dès que ce point sera
éclairci, mon impression est que le travail
sera remis en route - Je reste à votre disposition
pour surveiller la chose.

J'ai lu l'ouvrage de Nyberg. Je n'arrive
pas à obtenir l'ouvrage de Andrae, que j'
cherche depuis trois mois - la difficulté à
communiquer, la crise de l'imprimerie -
cause une véritable régression de études
scientifiques.

Comme je vous l'ai écrit, je suis formellement résolu à acheter la publication de mon Hallâj, malgré les sacrifices d'argent que cela va m'exiger. Mais j'ai seulement des espérances!

Je suis bien touché à votre bienveillante attention, cher Maître et ami. Je voudrais vous en tenir plus long. Notamment sur une à-crochet bien inattendue que j'ai faite ce printemps en Syrie: le كذبا suivi de مؤيد - ابن جلايمان - ^(mort en 767/150) - donnant une sorte de date à l'emplacement de بعض et de leur sens véritable. Cette date est دقيقة ainsi:

En voici ^{quelques} extraits:

SENS

... « كذبا » (يعني)

C'est une sorte de guide, suivi d'une date ^{et} d'exceptions et d'une liste ^{de} بعض et d'بعض (بعض)

... « لى » ^(mort en 807/129)

... « الحكر لله » ^(كأنكر)

... « والله »

Ataqh, cher Maître et ami, pour vos et les vôtres, mes très respectueux, très affueux et très fiers hommages
وفقكم الله تعالى

... « كذبا »

... « التحويل »

... « مكروبا »

... « انصرت، منقبر »

... « غفلة »

... « حد بيئا »

... « زنتي لهم »

... « النصر »

... « عبدا »

etc

TEXTE

... « كل سى في القرآن » كذالك

... « لعلمهم »

... « الحمد لله »

... « تالله »

... « أفكا »

... « الطمس »

... « كظيم، مكظوم »

... « انظرت، منقبر »

... « غفلة »

... « نيا »

... « سوز لهم »

... « لها طلع »

... « حنفا »

etc

Lucas Moussy

a M. 30/xii/19 +